

師範標準

---

---

唱歌教科書

---

---

柯政和編

第二冊

中華樂社發行

.037

師範標準

---

---

唱歌教科書

---

---

柯政和編

第三冊

中華樂社發行

## 例 言

- 一 本書編制專供師範唱歌教科書之用。
- 二 本書共分三冊，每年適用一冊。
- 三 本書注重讀譜，歌唱，欣賞三方面，並力求其平均進展。
- 四 本書所收歌曲，除中國歌曲外，均由世界各國名歌選出，而配以能陶冶我國現代國民性之歌詞。中國歌曲全配優美之伴奏譜，以備教者之用。
- 五 歌曲之排列與調，樂式，節奏，拍子等之配合，各具有密切的關係。
- 六 語意與表情，抑揚與強弱，樂句與言語，以及虛字之配法等重要問題，均努力予以解決。
- 七 本書為適合各地學校之應用起見，所收歌曲較多，俾教者有選擇之餘地。
- 八 本書附有師範標準唱歌教科書伴奏譜，以備教者之用。

# 師範標準唱歌教科書

## 第 三 冊

### 目 錄

釋迦牟尼	1
爲國爭光	2
西湖	4
旅途	6
練習曲 (1)	7
師生	8
山亭	12
練習曲 (2)(3)(4)(5)	13
獵人之合唱	16
練習曲 (6)	20
搖籃歌	21
寶貴時間在飛去	22
鱒魚	26
練習曲 (7)	29

46331



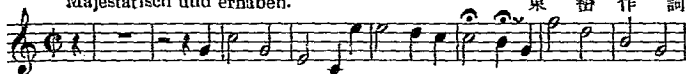
牧歌	30
愛國	33
練習曲 (8)(9)	36
泰山	38
夜歌	40
你知道那美地麼？	42
醉翁操	46
陽關三疊	48
樹陰	50
百寶鸚底歌	52
練習曲 (10)	53
香花曲	55
無論你走到那裡	60

# 釋迦牟尼

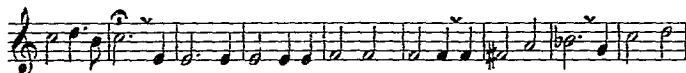
Majestatisch und erhaben.

L. van Beethoven.

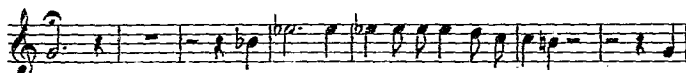
東 翻 作 詞



1. 釋迦天中天，福與慧兩足尊，捨離太子位，
2. 大日如來尊，盡阿僧祇數劫，遍娑婆世界，



了究竟因·人天說法師·金剛無畏身·悲智雙運·時空無  
慧照普賅·永為人天師·超越生死海·心無恐怖·也無罣



礙· 擴大人格發大心·平等精神· 自  
礙· 蓮華本向污泥栽·生自塵埃· 寄



由精神·博愛精神· 這佛陀精神·大乘菩提法門·破  
居塵埃·不染塵埃· 衆生自主宰·同具成佛胚胎·旋



除迷信·造福人羣·佛法無邊在智勇仁·  
離塵埃·如佛慈悲·濟人利物具佛心懷·

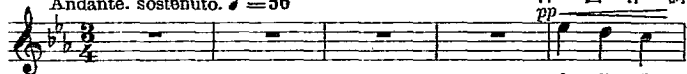


# 為國爭光

Pietro Mascagni.

萍因作詞

Andante. sostenuto.  $\text{♩} = 56$



大哉我



中華! 建國東亞, 農 - 業 - 興



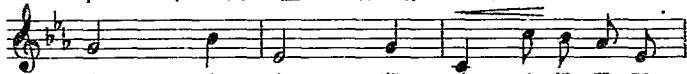
邦, *dolcissimo* 物產良, - 黍稷 - - 桑麻, -



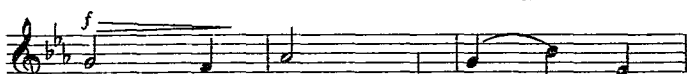
森林礦山, 魚海鹽田, 我 -



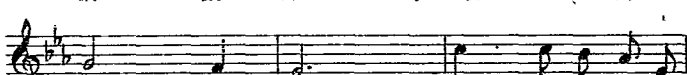
中華天 - 產, - - 無窮 - 利源, -



古來衆英才, 曾揚祖國



威名, 我等後 - 人



要振興, 若有敵人

上海



邊 城，捨 身 報 國 莫 偷 生；



莫 教，胡 馬 - 縱 - 橫， 戰 退 強



敵； 救 生 - 靈， 奮 勇 向 前， 還 我 河



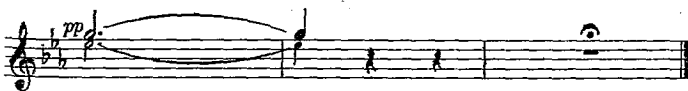
山， 中 國 希 望 在 青 年！



肯 讓 他 人 着 先 -



鞭！ 慷 慨 激 昂， 直 往 沙 場， 為 國 爭



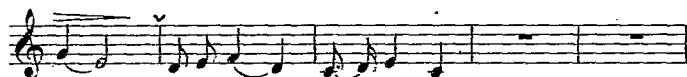
光！



## 西 湖

Saint-Saens.  
湯鶴逸作詞Andante.  $\text{♩} = 66$ 

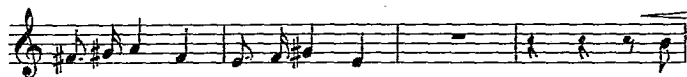
1. 西 湖 好, 好 在 秀; 秀 在 那? 秀 在  
2. 西 湖 好, 好 在 清; 清 在 那? 清 在



骨, - 好像那仙子 - 貌姑。  
神, - 真好像古代 - 哲人。



山 峯 青 如 眉 黛, 水 波 柔 似 肌 膚, -  
鬚 髮 古, 神 氣 靜, 曳 草 履 岸 綸 巾, -



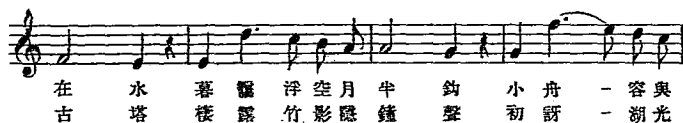
自 然 風 度 不 假 粧 梳。 更  
不 沾 煙 火, 起 絕 塵 紛。 支



有 那 蘇 白 堤, 像 兩 根 白 裙 帶, 繫 君  
武 穆 交 道 林, 侶 葛 洪 愛 和 靖, 君



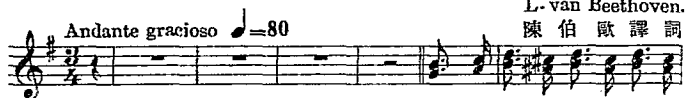
腰 間, 恰 恰 合 度, 又 飄 逸, 又 端 凝,  
子 交, 相 得 忘 形, 又 洒 脫, 又 莊 重,



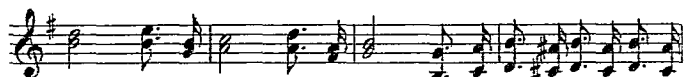
# 旅 途

L. van Beethoven.

陳伯歐譯詞



夕 陽 已 經 沉 沒 到 幽



谷， 山 巔 漸 失 光 明， 更 深 深 地 罩 上 了 重



霧， - 我 這 疲 - 憊 - 旅 - 客， 踉 踉 跄 跄 獨 自 向 前 趨



路， 獨 向 前 去 趕 路。 會 走 遍 天 涯 走 遍 海



角， 找 不 到 那 歸 宿。 回 頭 看 着 來 途， 不 住 -



戰 慄， 不 往 恐 - 怖。 那 憂 鬱 和 煩 悶， 佈 滿



我 這 暈 眩 的 心 幕。 兩 眉 上 零 亂 笨 重 什 物 我 再

難去荷負，山巔上早失去那光明 - 深隴  
 曉罩上 - 重 - 霧，那排紅夕陽已經沉沒到出  
 谷，我這疲憊的旅客還在蹣跚踉蹌地向前趕路。

*Andante sostenuto.*

1.

# 師 生

J. S. Zamernik.

湯鶴逸作詞

Con spirito.



茫茫學海無



涯一岸，途路真難找尋，一越學越難，越



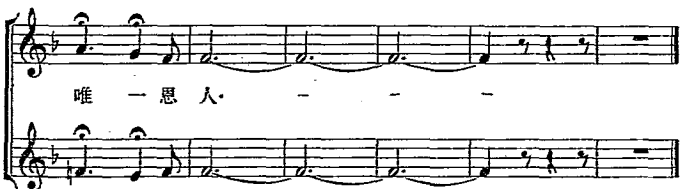
鑽越深，引導端靠師承。一學生一好



比海船，先生一好比南針，若是迷了前









# 山 亭 (又名醉打山門)

(節譯虎囊彈)

油葫蘆  
散拍



俺笑 - 着 那 戒 酒 - - 除 - - 葷  
閒 - - - 磕 - - - 牙, 做 盡 了 - - 真 話 - - -  
靚; - - 他 - 只 道 草 - - 根 - - - 木 - - - 葉  
味 - - - 偏 - - - 佳, 全 不 想 那 濟 - - - 顛 - - 信, 他 的 -  
酒 - 肉 - - 可 也 - 全 - - - 不 - - - 怕, - - 彌 勒 佛 -  
米 - 汁 - - 食 - 非 - - - 許, - - 咱 囊 頭 -  
有 - 靚 - - - 錢, 現 買 恁 那 不 - - - 須 - - -

除那裏管西堂 首一瘦

迎頭 罵 可不道

解渴勝一如茶

Moderato.

2.

Moderato.

3.

## Allegro moderato assai.



## Cantabile.



This page contains nine staves of musical notation, all in a single system. The music is written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various rhythmic values such as eighth, quarter, and half notes, as well as rests. Phrasing slurs are used to group notes across several staves. The fourth staff begins with the dynamic marking *pp* (pianissimo). The system concludes with a double bar line on the final staff.

## 獵人之合唱

Weber.  
萍因作詞

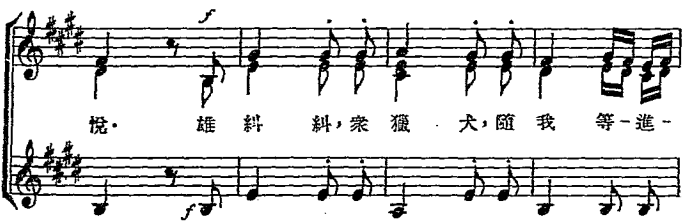
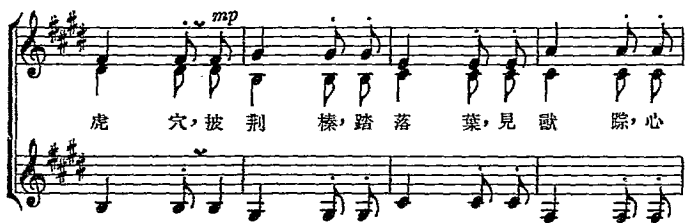
Allegretto.

山 中， 渺—無—人 踪， 只 我 等， 來 往

趁—秋—風，天 東， 朝—日—曠 曠，看 漸 漸，上 前

峯。 山 高， 晨—霞—映 照，有 飛 鳥 成 羣

各—離—巢，蕭 條， 萬—木—殘 凋，剩 乾 枝，戰 風



免。 豐 狐 帶 傷 逃， 虎 與 豹， 應 聲 倒。 我 們

*ff* 打 獵 從 早 晨， 直 到 天 色 晚

興 高 彩 烈； 打 獵 從 山 前， 直

到 山 背 後， 趕 盡 殺 絕。 灰 煙 四 起，

天 色 昏 黃， 獵 人 支 起 圍 帳， 坐 地， 同

*mp*

*pp*

休 息， 終 日 勤 奔 跑， 獵 犬 工 作。

完 畢 甚 疲 倦， 叫 牠 來 帳 內， 同 進 晚 餐。

新 月 未 上， 燦 爛 星 光， 照 獵 人 大， 小 圍 帳。

*ff*

*ff*



Allegretto grazioso.

6.

Allegretto grazioso.

6.

*p*

## 搖籃歌

Benjamin Godard.

許地山作詞

Andantino.



1. 如 今 藏 在 你 我 歌 -  
2. 我 們 底 危 險 有 神 底

息 過 底 幽 谷， 那 不 幸 的 命 運， 與 日 - 夜 不 留  
羽 翼 來 遮 蔽， 那 不 斷 的 災 難， 安 然 - 地 渡 過

住。 - 在 冷 靜 夢 境 中， 大 家 - - 同 睡 熟。 - 神 庇  
去。 - 每 日 底 希 望， 雖 - 很 - 容 易 消 失， 當 我

護 - - 仰 頭 只 見 滿 天 星 宿 無 數！ 啊！ 別 教 夢 境 被 驚  
安 - 息， 仍 - 求 萬 能 主 神 力 扶 持！

起， - 安 睡 吧， 有 天 使 保 護 你。 願 你 底 夢 境 常 優

美。 - 愛 人 啊， 睡 - 覺 吧 我 守 護 - 你！ 睡！ 睡！

- 朝 陽 還 在 遠 地， 我 求 慈 悲 聖 母 保 佑 你。 -

## 寶貴時間在飛去

Borel Clare  
許地山譯詞

Tempo di Marcia.  $\text{mp}$

寶貴時間在飛去，且

舞別歇息，大家要追求快愉，莫誤少

年時。看我們底眼明媚，笑口也開啟，大

家舞得優游地，怕時間過去，過去。

接 No. 2.

*mf*

跟隨和諧的音調，慢慢地舞蹈，不管時間已

*mf*

經到，由它去便了，它正在欺騙我們，你

*f* *mf*

要知道，好，容我們喜歡舞蹈，舞蹈。

*mf* *D. S.*

*No 2* *p*

沒有一件事情比得上舞蹈。

*No 2p*

來， - 男與女同 來 舞蹈，





# 鱒 魚

Allegretto.

Franz Schubert.

張則之譯詞

閒遊河邊草地間，河

水清鑑-人-面，鱒魚悠然水裏玩，往

來似-箭-一般，掃除雜念-把-心靜立

即止步-觀-看，那魚美麗的花斑，使

人見之生羨，那魚-的美-麗-花斑，使

人見之稱讚。

這是垂釣一漁翁，態

度 安 閒 - 鎮 - 定， 他的 鈎 - 輕 輕  
 擺 搖， 下 邊 水 - 清 如 鏡， 河  
 水 若 - 真 - 潔 淨， 小 魚 也 很 是 - 聰 -  
 明， 鯉 魚 決 定 不 吞 食， 當  
 那 清 水 流 動， 鯉 魚 - 決 定 - 不 -  
 吞 食， 當 那 清 水 流 動。  
 這  
 個 漁 翁 因 急 得， 不 能 忍  
 耐， 竟 將 河 內 清 水 攪



*accel.*

起 來， 出 我 - 的 意 料 外， 見

他 釣 竿 彎 下 去， 將 那 歸 魚

*slight rit.* *a tempo.*

輕 提 出 水 來， 我 看 見 了 這

情 形， 祇 得 表 示 同 情， 我

看 - 見 了 - 這 - 情 形， 祇 得 表 示 同

情。

*pp*

Andante cantabile.



## 牧 歌

G. D. Wilson.  
萍因作詞

Allegretto.

香

雨 - 開 晴 - 後, 天 - 氣 涼; 半 空 - 群 鳥 飛 翔, --- 紅

滿 地 上 野 草 長。

霞 一 片 片 - 映 帶 - 朝 陽, 滿 地 野 草 初 長。 -

Allegretto pastiae.

牧 童 三 兩 - 坐 山 旁, 一 成 群 遍 野 - - - 牛

牧 童 三 兩 坐 山 旁, 一 成 群 遍 野 - 牛

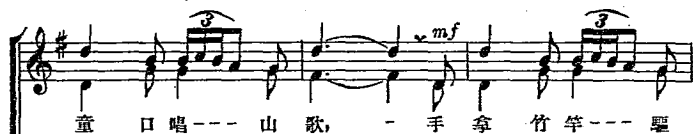
羊； - 只 吹 一 枝 --- 橫 笛 聲 韻 悠 揚， 看  
 羊； - 只 吹 一 枝 - 橫 笛 聲 韻 悠 揚 看

牧 一 童 - 樂 未 央 - 晚 霞 散 盡 - 日  
 牧 - 童 樂 未 - 央 晚 霞 散 盡 日

西 - 沉， 半 空 - 烏 雀 --- 歸 林， - 炊  
 西 沉， 半 空 烏 雀 歸 林， - 炊

煙 四 起 - 已 黃 - 昏， 遍 野 - 牛 羊 - 歸  
 煙 四 起 已 黃 昏， 遍 野 牛 羊 歸

*rit.*



滿天紅雲, 牧場景物清新.

## 愛 國

Allegretto.

J. L. Gilbert.  
湯鶴逸作詞

物產豐富 - 無盡寶藏。她是我們至 -  
弱肉強食 - 野獸橫行。若不奮力殺開

愛的母親，扶持保抱又教養。  
一條血路，怎麼能夠得生存。

我們若沒有她， - 生存便失真  
若英若法若德， - 立國都自由民

保障。我們在今一天，有文化，  
民族魂。為保持民族，真獨立，

來供我們坐享，- 都是我們一列祖列宗，  
都是死裡求生，- 不知流了一多少熱血，

華路藍縷- 辛苦備嘗。我們後人若不十  
不知犧牲- 多少生靈。我們若要立足在

分- 愛護，真是負債不能償。  
這- 大地：真真應效法不在先民。



Moderato.

8.

The musical score is written on eight staves in G major (one sharp) and 4/4 time. The tempo is marked 'Moderato.' The first staff is numbered '8.'. The music begins with a quarter note G4, followed by a quarter note A4, and a half note B4. The second staff continues with a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a half note G4. The third staff features a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, and a half note C4. The fourth staff has a quarter note B3, a quarter note A3, a quarter note G3, and a half note F#3. The fifth staff contains a quarter note E3, a quarter note D3, a quarter note C3, and a half note B2. The sixth staff shows a quarter note A2, a quarter note G2, a quarter note F#2, and a half note E2. The seventh staff has a quarter note D2, a quarter note C2, a quarter note B1, and a half note A1. The eighth staff concludes with a quarter note G1, a quarter note F#1, a quarter note E1, and a half note D1.



*Allegro giusto.*



# 泰 山

J. H. Stuntz.  
湯鶴逸作詞

Moestoso.

Piano introduction in 2/4 time, marked *Moestoso*. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble, with some chromaticism and a key signature change to one sharp (F#).

Vocal line 1, marked *f*. The melody is in the treble clef, with lyrics written below the notes.

1. 五岳當中首推-泰山, 泰山勝處在奇雄。磅薄  
2. 寄流怒瀉聲如-雷轟, 震撼天地耳爲聲。尙有

Vocal line 2, marked *fz* and *mp*. The melody continues in the treble clef.

磅積盤硬橫空, 真是泱泱大國風。松稱  
絕景壓倒一切, 夜午觀日觀峰。森森

Vocal line 3, marked *cresc.* and *dolce*. The melody continues in the treble clef.

大 夫, 坊 號 昇 - 仙, 十 八 盤 道 接 蒼 穹。 一 上  
夜 氣, 廳 廳 晨 - 風, 拾 頭 遠 望 東 方 東。 一 線

一 上 再 上 一 再 上 一 上  
 一 線 藍 光 徐 升 地 上 漸 遠

*dolce*

再 上 一 上 再 上 一 上 上 到  
 藍 光 徐 升 地 上 漸 遠 漸 大

上 到 丈 人 峰  
 漸 大 成 半 弓。

丈 人 峰 真 是 一 覽 群 山 皆 小  
 成 半 弓 半 圓 周 上 忽 然 搖 動

懸 崖 萬 丈 摩 蕩 太 空  
 珠 光 漸 大 曉 色 微 濛

*merato.*

齊 魯 青 青 指 願 中 懸 崖 萬 丈 摩 蕩 太 空 黑  
 豆 形 白 珠 嵌 當 中 珠 光 漸 大 曉 色 微 濛 由

*fz*

龍 潭 上 瀑 似 飛 龍 更 奇 變  
 白 變 紫 由 紫 轉 濤 旭 日 紅

*fz*

1. 2.

1. 2.

## 夜 歌

Riche Drigo  
湯鶴逸作詞

$\text{♩} = 66.$

*p*

遙 遠 遙 遠 - - 的 大 海，

- 紅 色 餘 霞 染 透 波 - 心； -

只 有 月 陰 - - 的 深 處，

- 盪 漾 着 慰 藍 的 漣 - 痕。 -

*p*

我 站 在 靜 寂 的 海 - 濱， - 專 在

等 - - 着 我 愛 的 來 - 臨； -

在 我 的 心 - 靈 深 - 處， - 早 已 經

湧 出 來 - 無 限 的 軟 - 欣。 -

*mf a tempo.*

是 夢 麼？ - 阿！ - 你 快 來 罷！ 我 的 愛



# 你知道那美地麼？

A. Thomas.  
許地山譯詞

$\text{♩} = 76$

*mf*

*pp*

*rit.*

*dim.* *pp*

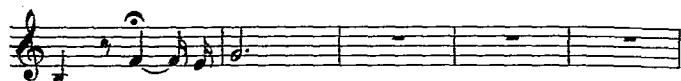
$\text{♩} = 120$

*p*

你 - 知 道 那 - 開 滿 櫻 花 底 美 地 麼 ? -







地！ 在 - 那 地！



你 - 知 道 他 - 們 在



那 裡 等 我 回 來？ - 在 雄 - 偉 的 金 - 堂，



- 那 裡 有 長 明 燈； - 那 裡 - 許 多 人 像，



- 深 夜 伸 出 臂 膀！ - 他 們 好 像 叫 我 - 舞

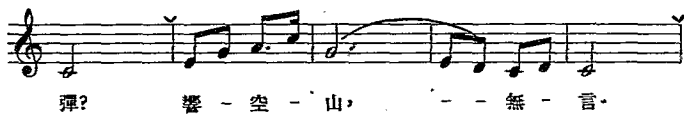


蹈 直 到 天 亮； - 那 透 明 的 湖 上， 小 船 搖 着 白



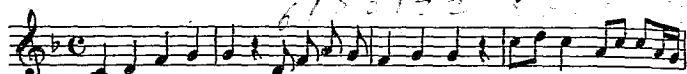
## 醉翁操

(古琴曲)

沈遵譜  
蘇軾詞



# 陽關三疊



清和節當春，渭城朝雨浥輕塵，客—舍青—青—



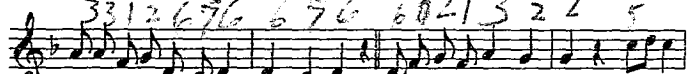
柳色—新，勸君更盡一杯酒，西出陽關無故



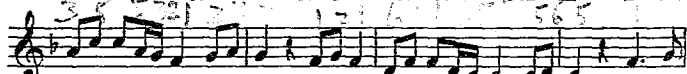
人，霜夜與霜晨，遶行遶行，長—途，渡—關



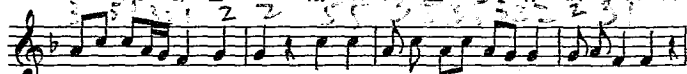
津，惆悵役此身，歷苦辛，歷苦辛，



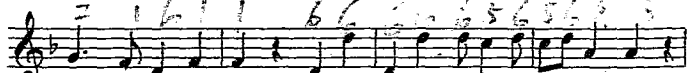
歷歷苦辛宜自珍，宜自珍，渭城朝雨浥輕塵，客舍



青—青—柳色—新，勸君更—盡—一杯—酒，西出



陽—關—無—故—人，依依願戀不—忍—離—淚滴沾巾，



無復相輔仁，感懷感懷，思君十二—時辰

商參各一垠，誰相因，誰相因，誰可相因，  
 日馳神，日馳神。渭城朝雨浥輕塵，客舍  
 青-青-柳色新，勸-君更-盡- - - 杯-酒，西出  
 陽-關- - - 無故人，芳草遍如茵，旨酒旨酒，  
 未飲心已-先醉。載馳驅，-載馳-驅，何日言旋  
 軒轅能酌幾多巡，于巡有盡寸衷難泯，無窮的  
 傷-感。楚-天湘水隔遠賓，期早托鴻鱗。  
 尺素申，尺素申，尺素-頻申如相親，如相親。  
 噫從今一別兩地，相思入夢頻聞雁來賓。

## 樹 陰

Handel  
許地山譯詞

Largo.

The first system of music is a piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with a trill on the second measure and a fermata on the final note. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system continues the piano introduction. It maintains the same two-staff structure. The right hand continues its melodic line, and the left hand's accompaniment remains consistent. A mezzo-forte (*mf*) dynamic marking appears in the right hand towards the end of the system.

The first vocal line is written on a single treble clef staff. It begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The melody is simple and features a fermata on the final note. Below the staff, the lyrics are written in Chinese characters: 夏 - - 底 太 - 陽，

The second vocal line is written on a single treble clef staff. It continues the melody from the first line. Below the staff, the lyrics are written in Chinese characters: 放 出 萬 - - 道 金 光， 照 得 山 頭 輝 煌，



水底澄朗· 夏 - 底太 - 陽· 瀉金光在田野



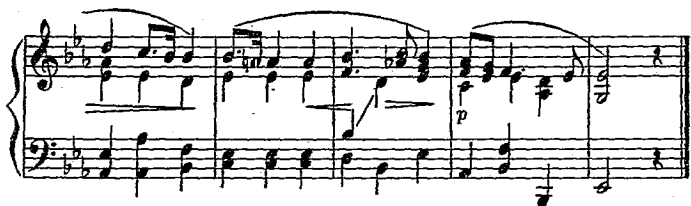
和 在 村 莊 樹 上· 到 處 都 炎 熱· - 只 有 樹 下 涼 氣



- 又 清 - 爽· 綠 蔭 下 風 - 輕 颯· 蟬 - 兒 鳴· 鳥 兒 唱·



人 在 樹 下 躺· 傍 邊 還 有 牛 - 羊·





## 百寶靈底歌

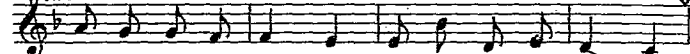
G. F. Wilson.

許地山譯詞

Allegretto marcato.



Scherzando.



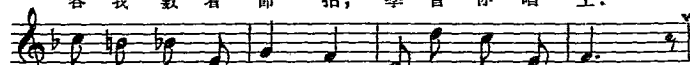
1. 那 擺 動 的 樹 枝， 是 蘋 果 園 地，  
2. 你 小 小 的 歌 童， 是 使 我 心 顫 動，



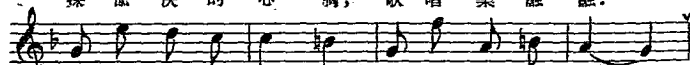
百 寶 靈 在 那 裡， 向 着 我 下 飛，  
我 聽 你 底 和 鳴， 常 騎 在 山 中，



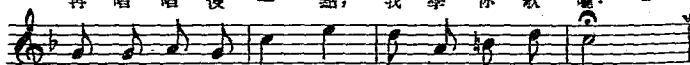
在 歡 欣 的 葉 底， 鼓 動 他 雙 翅。  
容 我 數 着 節 拍， 學 習 你 唱 工。



我 果 人 好 的 胆 怯， 忙 收 拾 果 子。  
採 偷 快 的 心 胸， 歌 唱 樂 融 融。



小 鳥 你 唱 清 歌， 沒 人 來 害 你。  
再 唱 唱 慢 一 點， 我 學 你 歌 囉。



呀 聽 他 底 顫 聲， 是 何 等 優 美！  
聽 他 已 經 答 應， 是 他 喉 嚨 振 動。

## Tempo di Valse.



## Andante sostenuto, quasi lento.

10

*f* *dim.* *dolce* *rall.*

*con grazia.*

*poco rall.*

*poco rallent.*

*rall*

The image shows a single melodic line in 3/4 time, written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The music is characterized by grace notes and ornaments. The first line begins with a grace note and a triplet. The second line features a grace note and a fermata. The third line has a repeat sign. The fourth line includes a fermata. The fifth line has a grace note. The sixth line has a fermata. The seventh line has a fermata. The eighth line has a fermata. The ninth line has a fermata. The tenth line has a fermata. The eleventh line has a fermata. The twelfth line has a fermata. The thirteenth line has a fermata. The fourteenth line has a fermata. The fifteenth line has a fermata. The sixteenth line has a fermata. The seventeenth line has a fermata. The eighteenth line has a fermata. The nineteenth line has a fermata. The twentieth line has a fermata. The twenty-first line has a fermata. The twenty-second line has a fermata. The twenty-third line has a fermata. The twenty-fourth line has a fermata. The twenty-fifth line has a fermata. The twenty-sixth line has a fermata. The twenty-seventh line has a fermata. The twenty-eighth line has a fermata. The twenty-ninth line has a fermata. The thirtieth line has a fermata. The thirty-first line has a fermata. The thirty-second line has a fermata. The thirty-third line has a fermata. The thirty-fourth line has a fermata. The thirty-fifth line has a fermata. The thirty-sixth line has a fermata. The thirty-seventh line has a fermata. The thirty-eighth line has a fermata. The thirty-ninth line has a fermata. The fortieth line has a fermata. The forty-first line has a fermata. The forty-second line has a fermata. The forty-third line has a fermata. The forty-fourth line has a fermata. The forty-fifth line has a fermata. The forty-sixth line has a fermata. The forty-seventh line has a fermata. The forty-eighth line has a fermata. The forty-ninth line has a fermata. The fiftieth line has a fermata. The fifty-first line has a fermata. The fifty-second line has a fermata. The fifty-third line has a fermata. The fifty-fourth line has a fermata. The fifty-fifth line has a fermata. The fifty-sixth line has a fermata. The fifty-seventh line has a fermata. The fifty-eighth line has a fermata. The fifty-ninth line has a fermata. The sixtieth line has a fermata. The sixty-first line has a fermata. The sixty-second line has a fermata. The sixty-third line has a fermata. The sixty-fourth line has a fermata. The sixty-fifth line has a fermata. The sixty-sixth line has a fermata. The sixty-seventh line has a fermata. The sixty-eighth line has a fermata. The sixty-ninth line has a fermata. The seventieth line has a fermata. The seventy-first line has a fermata. The seventy-second line has a fermata. The seventy-third line has a fermata. The seventy-fourth line has a fermata. The seventy-fifth line has a fermata. The seventy-sixth line has a fermata. The seventy-seventh line has a fermata. The seventy-eighth line has a fermata. The seventy-ninth line has a fermata. The eightieth line has a fermata. The eighty-first line has a fermata. The eighty-second line has a fermata. The eighty-third line has a fermata. The eighty-fourth line has a fermata. The eighty-fifth line has a fermata. The eighty-sixth line has a fermata. The eighty-seventh line has a fermata. The eighty-eighth line has a fermata. The eighty-ninth line has a fermata. The ninetieth line has a fermata. The hundredth line has a fermata.

## 香 花 曲

Lento molto con espressione.

Gustav Lange.  
許地山譯詞

春 將 人 搖 醒， 每

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff begins with a treble clef, a 6/8 time signature, and a key signature of one flat (B-flat). The music starts with a whole rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. A dynamic marking 'p' (piano) is placed above the second staff. The lyrics '春 將 人 搖 醒， 每' are written below the first staff.

日 裡 送 來 生 之 愉 快 及 歡 欣。 百

Detailed description: This system contains the third and fourth staves of music. The melody continues with eighth and sixteenth notes. The lyrics '日 裡 送 來 生 之 愉 快 及 歡 欣。 百' are written below the third staff. A dynamic marking 'p' is also present above the second staff of this system.

鳥 向 高 飛， 引 伸 了 歌 喉 滿 天 吟 時 日 正 新。 -。

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves of music. The melody concludes with a series of eighth and sixteenth notes. The lyrics '鳥 向 高 飛， 引 伸 了 歌 喉 滿 天 吟 時 日 正 新。 -。' are written below the fifth staff.



蔭。 - 看繁茂翠屏， 教人多歡欣， 教

人迷失了心情。 - 那紅色玫瑰， --和那

白玫瑰芬芳無可比， 散佈 --林--裡， 清

晨底甘露 --渾圓如珠瓊， 最香的花， 全 -

世 讚 美。 呀！ 蜀 葵 香 氣 -- 與 -

*ad lib.*

風 尾 草 發 青 -- 芳 使 - 我 心 -- 歡 - 愉, - 那

紫 菀 和 遍 -- 處 底 木 犀 草, 吐 清 香 使 -- 人 - 難 忘

記 - 美 麗 紫 羅 蘭, 可 愛 的 金 盞, 和

*p*





## 無論你走到那裡

C. F. Handel.  
許地山譯詞

Largo. *mp*

你到那-裡，涼風扇拂草地，

你坐那-裡，樹木都遮蔭你。 你坐那-裡樹木都

遮-蔭你。 你到那裡，涼

風扇拂草-地 你坐那裡，樹木都遮蔭-你，---

--- 你坐-那-裡， 樹木--都

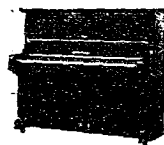
遮-蔭你。 *Fine.*

你站那-裡，紅花鋪滿大地，你

眼 看那-裡，便有一切東西，你

眼睛看那裡，便有一切東西，便有一切 *poco rit. adagio D: C. al. fine.*





### 中華鋼琴

此乃唯一國貨其聲音之優美材料之堅固較之歐美出品實有過之無不及

### 各種樂器

有風琴手風琴口琴提琴滿德林幽克歷歷吉楊木琴及中國胡琴等

### 中外唱片

中國唱片有勝利高亭長城舊開等外國唱片有勝利歌林包力多等

### 原音唱機

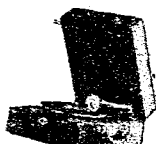
有手提式几案式客廳式學校式電氣式無線電收音器無線電唱機兩用式等

### 古今樂譜

歐美著名音樂家之各種譜集最近流行之各種跳舞唱歌曲譜單片成本俱全

### 一切零件

配裝唱機樂器零件琴弓琴絃琴匣譜架拍節機松香五線紙鋼針鑽針片擦等



王府井大街  
二號五

中華樂社

北平總經理處

# 中華樂社出版音樂書譜目錄

拜耳 柯政和	改訂鋼琴教科書	1.80	柏露夫卡	廿四聲樂練習曲集	1.50
皮布羅	鋼琴初步	1.50	呂更	聲樂練習曲集	1.00
布格德拉	廿五鋼琴練習曲集	0.80	柯政和	世界名歌一百曲集(第1.2.3冊) @	0.60
查爾尼 柯政和	三十鋼琴練習曲集	1.50	柯政和	女聲合唱一百曲集 @	0.50
哈農六十鋼琴練習曲集(第一冊)		0.70	柯政和	男聲合唱一百曲集 @	0.50
柯政和	簡易鋼琴曲集	1.00	柯政和	混聲合唱一百曲集 @	0.50
柯政和	鋼琴獨奏曲集(二冊) @	1.00	柯政和	歌劇——茶花女	0.40
柯政和	著名進行曲集	1.50	柯政和	初中模範唱歌教科書(全三冊) @	0.50
柯政和	教科鋼琴曲選(第一冊)	1.80	柯政和	高中模範唱歌教科書(全三冊) @	0.50
柯政和	鋼琴聯彈曲集	1.80	柯政和	初中模範樂理教科書(第一冊)	0.70
何和馬里 柯政和	音階練習曲集	1.20	柯政和	鄉村師範標準唱歌教科書(全三冊) @	0.30
開 薩	卅六提琴練習曲集	1.60	柯政和	師範標準唱(全三冊) @	0.30
柯政和	簡易提琴曲集	1.80	陳德義 柯政和	中國名歌集(第一冊)	0.50
柯政和	提琴曲集	1.80	和愛胤 李抱忱	二部合唱曲選	0.60
柯政和	提琴名曲集	1.80	李抱忱	獨唱曲選(第一集)	0.60
柯政和	提琴獨奏曲集	1.80	李抱忱	混聲合唱曲集(第1.2集) @	1.00
柯政和	口琴如何吹奏	0.30	李抱忱	男聲合唱曲集(第一集)	0.80
井奧敬一	初等口琴練習曲集	0.30	李抱忱	普天同唱集(第二集)	0.50
柯政和	口琴獨奏曲集	0.50	李惠年 林培志	中學歌曲集	0.50
柯政和	初等風琴教科書	1.00	曾 纘 香	小兒的小歌	1.50
本 社	世界名歌選粹(五冊) @	0.50	Huggins A. M.	English Songs of Junior Middle Schools	0.90
北平市中小學 二十一年秋季	唱歌比賽會用歌曲	0.06		英文一百零一名歌集	0.25
北平市中小學 二十二年秋季	唱歌比賽會用歌曲	0.15	藍 榮 瑞	板橋道情	0.25
張 秀 山 柯政和	名歌新集(第二冊)	0.30	柯政和	音樂通論	3.00
孔 空 柯政和	五十聲樂練習曲集	1.20	張 秀 山	音樂之性質與演奏	0.60
孔 空	廿五聲樂練習曲集	1.50	張 洪 島	唱歌作曲法	9.80
	卅聲樂練習曲集	0.60	比多章 張 洪 島	提琴演奏法	0.60
			柯 政 和	標準樂理教科書(第一冊)	0.50
			柯 初		

中華民國二十三年八月初版

師範標準唱歌教科書

第三冊

定價 叁 角

編者 柯 政 和

發行者 中 華 樂 社

印刷者 和 濟 印 書 局

發行所 中 華 樂 社

北平王府井大街五十二號  
電話東局三千五百三十號

版權 所有 不許 轉戴

